

Automatische einseitige Kantenanleimmaschine

STEFANI

Die Wahl hochwertiger Leistungen

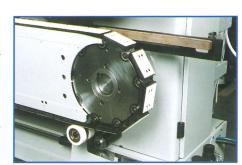
Es gibt industrielle Ausstattungen, von denen man überdurchschnittliche Leistungen erwartet, was die Produktivität, die Flexibilität und die Arbeitsqualität angeht. MONOMATIC gehört dieser Kategorie an, einer überdurchschnittlichen Kategorie, die das Ergebnis einer mehr als vierzigjährigen Erfahrung ist, die STEFANI auf dem Gebiet der Werkstückbearbeitung gesammelt hat.

MONOMATIC wurde entworfen, um bei maximaler Ausnutzung der Leistungsfähigkeiten eine immer einwandfreie Endbearbeitungsqualität zu bieten und lange Zeit zu halten.

Jede Baugruppe der Konstruktion wurde unter Berücksichtigung der schwierigsten Anwendungsbedingungen entworfen, um auch bei den sehr intensiven Bearbeitungen eine hochwertige Qualität zu gewährleisten.

Vorschubkette

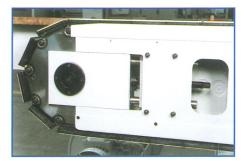
Sie besteht aus Stahlkettengliedern mit einer Teilbreite von 70 mm, die durch Lager auf ebenen, gehärteten und begradigten Führungen laufen. Dies ermöglicht eine erhebliche Verminderung der Reibungskoeffizenten und einen perfekten, linearen Vorschub.





Kettenzahnkränze

Die Lager sind gehärtet und begradigt, um ihre Abnutzung zu vermeiden, eine lange Lebensdauer und Arbeitspräzision zu gewährleisten.



Dämpfungssystem der Vorschubkette

Während der Bearbeitung wird die Vorschubkette von einer eigens dafür vorgesehenen Vorrichtung auf dem Kettenzahnkranz abgedämpft. Dies vermeidet Unregelmäßigkeiten beim Vorschub und garantiert auch bei hohen Geschwindigkeiten für eine erstklassige Endbearbeitung.



Vorschubkettendruckregelungssystem

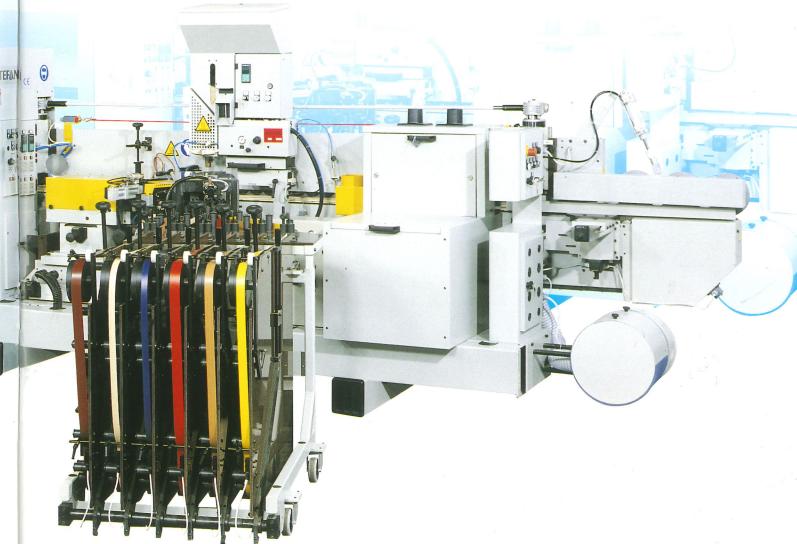
Durch das Druckregelungssystem im Führungskanal der Vorschubkette werden die Lager und die Kettenglieder immer perfekt sauber gehalten.



Monomatic

Automatische einseitige Kantenanleimmaschine





Für große Leistungen

MONOMATIC setzt keine Grenzen bei der Bearbeitung. Es ist möglich, Werkstücke mit einer großen Stärke problemlos zu schleifen oder zu formen, ohne Vibrationen oder eine Überforderung der Arbeitsaggregate zu befürchten.

Komplexe Softformingprofile mit einer großen Tiefe können sorglos ausgeführt werden, wobei man sicher sein kann, daß die Arbeitsqualität immer - und ohne Ausnahme- ausgezeichnet sein wird. Es ist möglich, jede Art Kante anzuleimen und zu bearbeiten, hierbei wird mit großer Flexibilität natürlich immer die für die Losgrößen geeignetste Geschwindigkeit gewählt.



Das Antriebssystem der Riemen-Oberdruckbrücke und der Vorschubkette

ermöglicht einen vollkommenen Synchronlauf der Bewegungen und eine

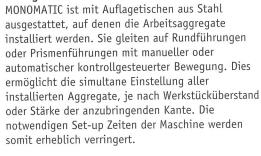
Oberdruckbrücke mit Losrollen installiert werden, die für die Bearbeitung

perfekte Vorschublinearität des Werkstücks. Auf Anfrage kann eine

schmaler Werkstücke besonders geeignet ist.



Auflagetische







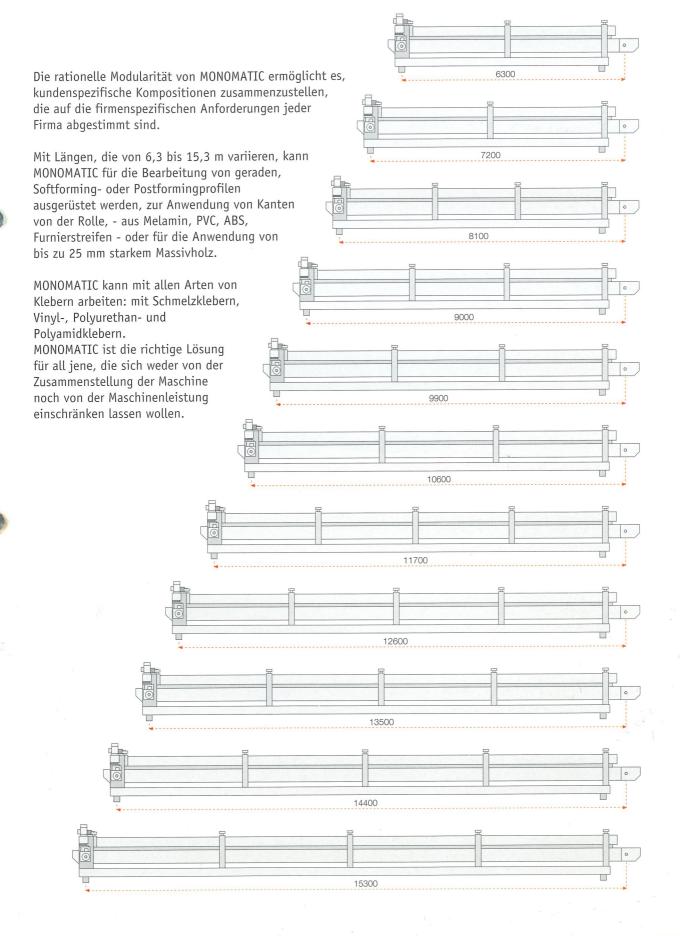
Monomatic

Automatische einseitige Kantenanleimmaschine

STEFANI



Die richtige Lösung für jedermann





Eine sorgfältige Werkstückvorbereitung für ein hochwertiges Qualitätsprodukt

Die Vorbereitung des Werkstücks stellt einen grundsätzlichen Arbeitsgang bei der Kantenbearbeitung dar.

Um ein sicheres Qualitätsprodukt zu erzielen, müssen jene kleinen Unvollkommenheiten eliminiert werden, die von den vorhergehenden Bearbeitungen stammen könnten, wie beispielsweise Auszackungen oder Ausbröcklungen, die von der Kantenbearbeitung sicherlich noch mehr hervorgehoben würden. Man muß daher unter präzisen und zuverlässigen Fügefräsaggregaten wählen können.

Außerdem erweisen sich bei der Bearbeitung von Softformingprofilen, wo starke Materialabtragungen ausgeführt werden, sehr stabile Aggregate als unerläßlich, die den starken Spannungen, denen sie ausgesetzt sind, standhalten können.

Die STEFANI-Aggregate zur Werkstückvorbereitung heben sich durch Stabilität und Widerstandsfähigkeit hervor, sie sind wirklich unschlagbar, und dazu in der Lage, die härtesten Bearbeitungen problemlos und sicher auszuführen.



Fügefräsaggregat

Richtet die Seitenfläche des Werkstücks aus und bereitet sie auf das Kantenanleimen vor. Es besteht aus zwei

Motoren von 3 oder 5,5 PS mit elektropneumatischen Vorrichtungen zum Einund Aussetzen der beiden Motoren und entgegengesetzten Drehrichtungen, damit das Absplittern des Werkstücks oder der anzubringenden Kante vermieden wird. Jeder Motor ist mit einem Gleitschuh-Kopierer ausgestattet, der es ermöglicht, die rechtwinklige Auflage des Werkstücks aufrechtzuerhalten.

Antihaftaggregat

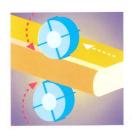
Trägt auf der oberen und unteren Werkstückseite ein Antihaftmittel auf,

wodurch sichergestellt wird, daß keine Kleberrückstände auf der Kontaktfläche der Kante zurückbleiben und daß die Oberfläche makellos sauber ist.









Bündigfräsaggregat für Softforming

Zur Abtragung des flachen, oberen und unteren Teils des Werkstücks, es ist für die koplanare

Verbindung der Kante auf Softformingprofilen notwendig.





HM SERIE Hochwertige Aufleimleistungen











Unter den STEFANI Aufleimaggregaten stellt die Serie HM, was die Leistungen betrifft, die absolute Spitze dar.



Das Leimbecken ist mit automatischem Ausschluß von der Arbeitslinie ausgestattet und mit einem schnelllösenden System, um das Auswechseln im Fall von Reinigungsarbeiten oder der Verwendung eines Klebers mit anderen Farben zu erleichtern

Außerdem verfügt es über eine unabhängige Motorisierung, so daß die Auftragwalze sich trotz Anhalten der Vorschubkette weiterdreht, um Überhitzungen des Klebers zu vermeiden.



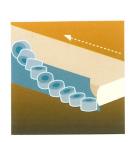
Das Vorschmelzaggregat kann 22 kg Klebstoff pro Stunde schmelzen und garantiert dafür, daß das Leimbecken unter allen Arbeitsbedingungen konstant gefüllt ist.

Serienmäßig ist das HMAufleimaggregat mit
einem doppelten
Kantenbeschickungssystem
auf der Arbeitslinie
ausgestattet, wodurch das
Wechseln der
Bearbeitungsart beim
Übergang von einer Kante
zu einer anderen einfacher
und schneller ist.



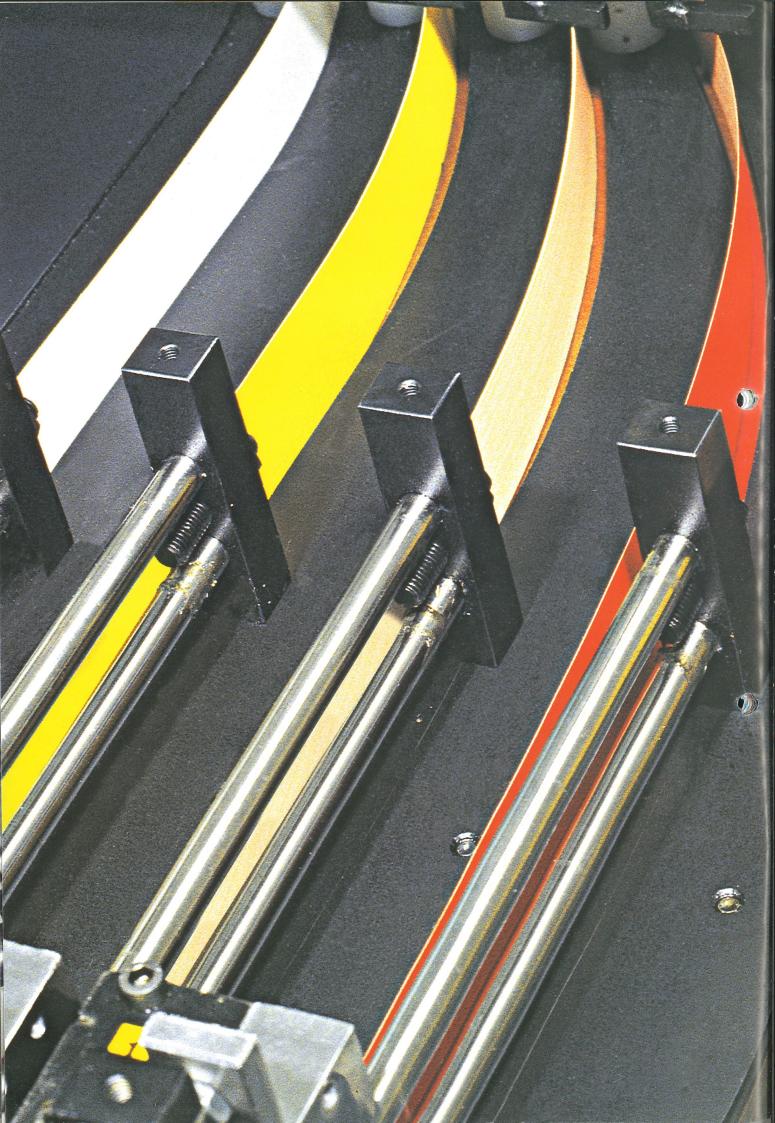


Die Rollentrennschere ist mit einem eigens dafür vorgesehenen Vorschubsystem ausgestattet, um auch bei dicken Kanten und schnellen Vorschubgeschwindigkeiten einen perfekten Trennschnitt zu gewährleisten.





Bei der Softforming-Version des HM-Aufleimaggregats können je nach auszuführender Profilart, Druckzonen unterschiedlicher Länge verwendet werden: Die Höhe der Auftragwalze ermöglicht die Anwendung von Kanten mit beachtlicher Höhe, bis zu 110 mm, hierdurch ist die Ausführung von sehr komplexen und tiefen Softformingprofilen möglich.



SERIE VC Das kompakte und vielseitige Aufleimaggregat









Für das Anbringen gerader Kanten stellt MONOMATIC das Aufleimaggregat der Serie VC zur Verfügung, welches extrem kompakt ist und den kundenspezifischen Anforderungen angepaßt werden kann.

Das Leimbecken ist mit pneumatischem Verschluß und zum zeitsparenden Auswechseln mit einem schnelllösenden System ausgestattet.

Der Antrieb erfolgt über einen Getriebekasten mit Kardangelenken und elektropneumatischer Kupplung zum automatischen Ein- und Ausschalten des Leimbeckens, je nach erreichter Temperatur. Am Aufleimaggregat ist außerdem die Photozelle angebracht, die anzeigt, ob die Kante vorhanden ist. Bei aufgebrauchter Rolle hält sie den Vorschub der Kette an und verhindert somit ein Auftragen des Klebstoffs auf das



Je nach
Bearbeitungsanspruch kann
die Grundausstattung noch
erweitert werden. Hierzu
steht ein reichhaltiges
Sortiment an Optionen zur
Verfügung, unter anderem
das Saugnapfsystem zum
Beschicken mit Kanten aus
dem Streifenmagazin, das Set
für Massivholz mit einer
Stärke bis zu 25 mm und die
Multirollenmagazine mit 2, 4
und 6 Lagern.

Werkstück.

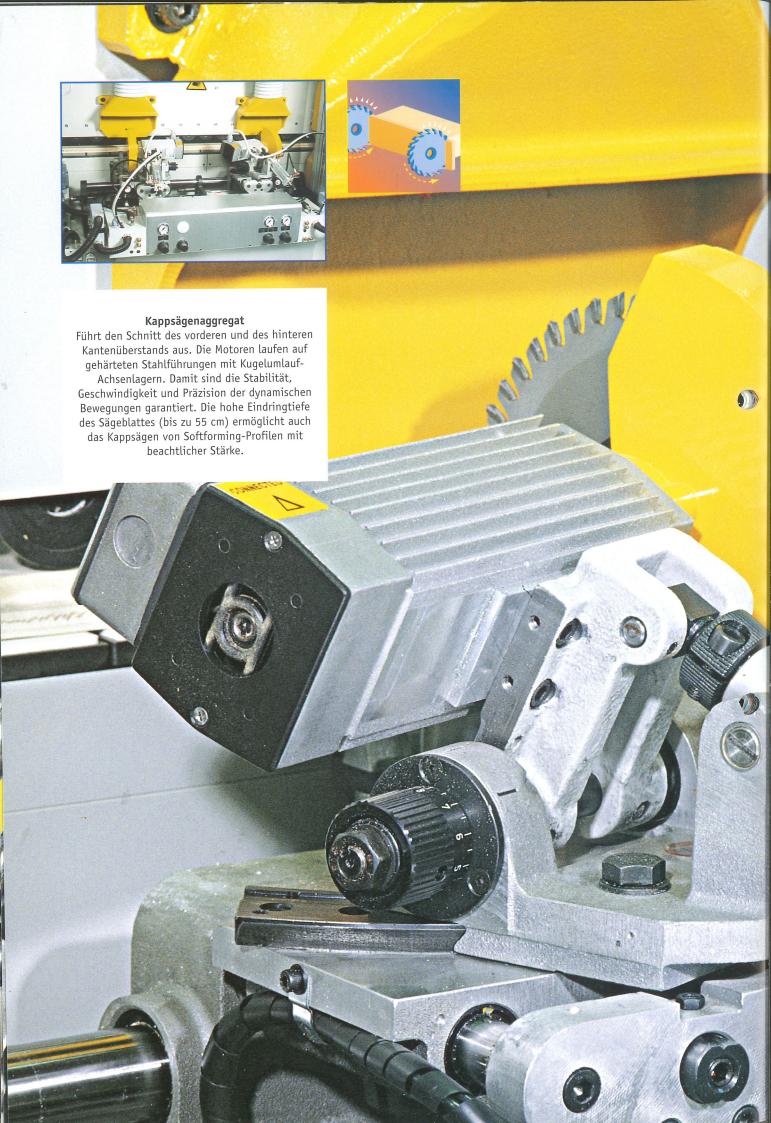






Die **Druckrollen** wurden mit Antihaftmaterial behandelt und sind mit unabhängigen, pneumatischen Verstellungen ausgestattet. Damit wird das Kantenaufleimen optimiert.





Beste Endbearbeitung der Kante

Eine qualitativ hochwertige Kantenbearbeitung, die über dem Marktstandard liegt und dazu in der Lage ist, auch die anspruchsvollsten Kunden zufriedenzustellen, ist auf die Qualität ihrer Endbearbeitungsaggregate angewiesen, die an der Maschine installiert sind.

Vor allem bei schnellen Vorschubgeschwindigkeiten müssen die Endbearbeitungsaggregate all jene technischen Eigenschaften haben, durch die die Ansprechempfindlichkeit und Präzision gewährleistet sind und die bei den dynamischen Aggregaten eine schnelle Ausführung ermöglichen.

Bei MONOMATIC werden diese Eigenschaften dank der langjährigen STEFANI Erfahrungen garantiert. STEFANI hat im Lauf der Zeit Bearbeitungsaggregate entwickelt, die zuverlässig und genau arbeiten und somit eine perfekte Endbearbeitung der angebrachten Kante gewährleisten.

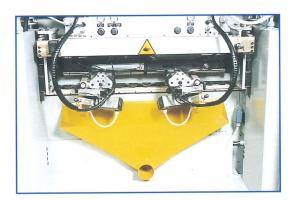
Ziehklingenaggregat

Zur Endbearbeitung von Softformingkanten,

nach der Bearbeitung durch die longitudinale Schere. Das Aggregat beseitigt die Überstandskante sowohl auf der unteren als auch auf der oberen Kante.



Die obere Version des horizontalen Kappsägenaggregats ist besonders zur Bearbeitung von dicken Kanten und für Softforming-Kanten geeignet, da der Schnitt und das Sammeln der Arbeitsabfälle erleichtert wird.











Fasefräsaggregat

Führt das Bündigfräsen und das Fasefräsen der oberen und unteren Ecke der angeklebten Kante aus. Das Aggregat besteht aus zwei von 0° bis 30° anwinkelbaren Motoren,

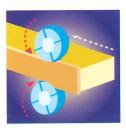


die mit vertikalen und horizontalen Kopierern ausgestattet sind und einer schnelllösenden Vorrichtung zum problemlosen und zeitsparenden Auswechseln des Werkzeugs.

Bündigfräsaggregat

garantiert.

Führt das Bündigfräsen an der unteren und oberen Überstandskante aus.
Jeder der Motoren ist mit einer vertikalen
Kopiervorrichtung
ausgestattet, der einen großen Durchmesser in Bezug auf das Werkzeug hat. Hierdurch wird auch bei hohen
Vorschubgeschwindigkeiten für eine erstklassige Endbearbeitungsqualität





Unendlich viele Möglichkeiten bei der Zusammenstellung verschiedener Aggregate

STEFANI hat bei der Verwirklichung ihrer Maschinen einer präzisen Entwurfphilosophie Rechnung getragen: den Kunden die größtmögliche Freiheit bei der Zusammenstellung lassen, ihnen das gesamte, im Lauf der Jahre entwickelte Know-how zur Verfügung stellen, um auch den kundenspezifischsten Bearbeitungsanforderungen gerecht zu werden.

MONOMATIC ist die Synthese dieses Konzepts, eine die persönlichen Bedürfnisse des Kunden berücksichtigende Maschine, die sich perfekt in die Arbeitsrealität des Betriebs einfügt.



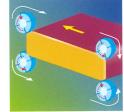




Ziehklingenaggregat
Führt die Endbearbeitung von
Kanten aus Kunststoff (PVC
und ABS) aus. Durch das
Schnelllösen der Werkzeuge
kann das Aggregat spielend
leicht eingestellt werden. Es
verfügt über eigens dafür
vorgesehene Vorrichtungen
zur Absaugung der
Arbeitsabfälle und zum
Reinigen der Werkzeuge. Die
hochwertige Qualität der
Endbearbeitung bleibt
dadurch immer gewährleistet.







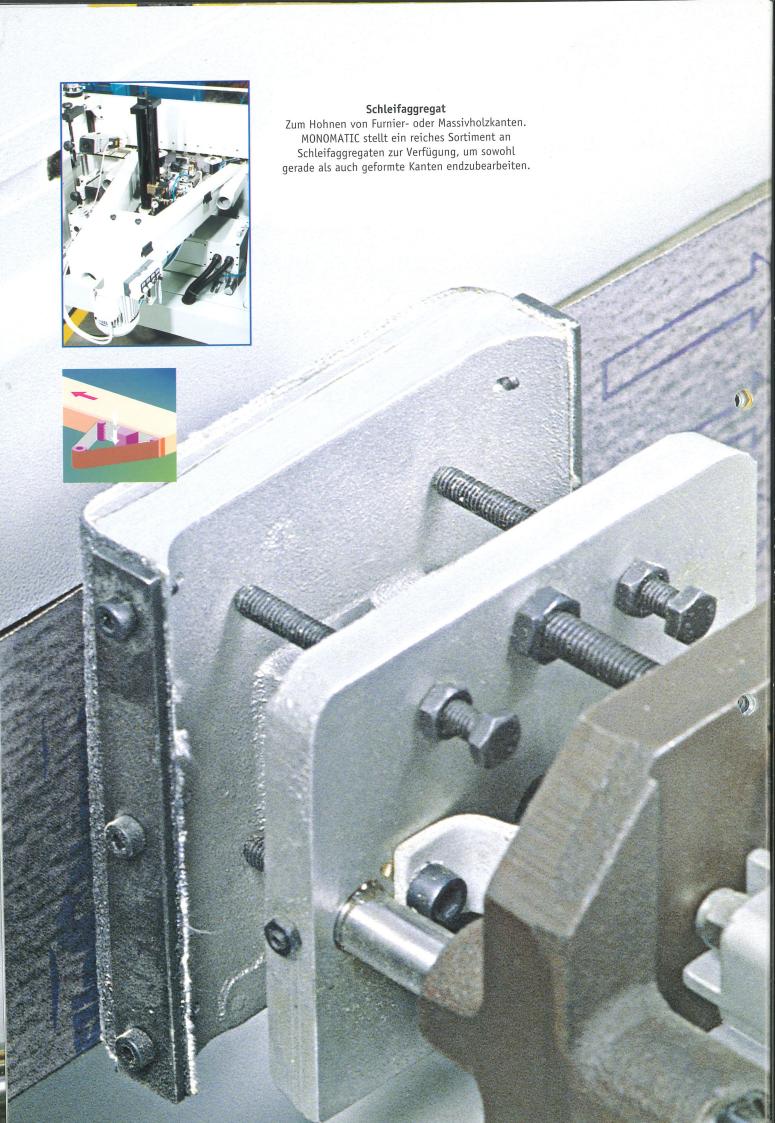
Abrundungsaggregat

Zum Abrunden der vorderen und hinteren Kantenecken, bei Kanten aus PVC, ABS oder Massivholz. Es ist mit einer schnelllösenden Vorrichtung der Motoren ausgestattet, um Zeit beim Maschinen Set-up einzusparen, wenn man von einer schmalen Kante zu einer dicken mit anderer Abrundung übergeht.

Leimabschabungsaggregat

Entfernt eventuelle Klebestoffreste von der Verbindungsstelle zwischen Kante und Werkstück. Es paßt sich automatisch dem Werkstück an und verfügt über eine Automatikvorrichtung zur Werkzeugreinigung.





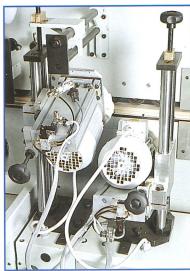
Unterschiedliche Leistungen für verschiedene Ansprüche

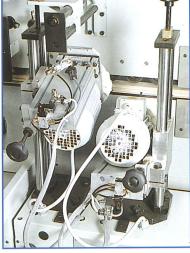
MONOMATIC ist eine Kantenanleimmaschine, bei deren Entwurf man auch an die Zukunft des Benutzers gedacht hat. Sie kann auf verschiedenen Niveaus zusammengestellt und bei wachsenden Produktionsansprüchen potenziert werden. Von jedem Arbeitsaggregat stehen mehrere Versionen zur Verfügung, je nach den bearbeiteten Profilen und den Kanten, die angebracht werden sollen und im allgemeineren je nach dem spezifischen Produkt, das verwirklicht werden soll, kann man sich das geeignete Aggregat heraussuchen.

Oszillierendes Reinigungsaggregat

Beendet den Arbeitszyklus, indem es die bearbeitete Kante reinigt und poliert. Die Schwingvorrichtung der Motoren ermöglicht es, die gesamte Oberfläche der installierten Bürsten auszunutzen, vermeidet somit eine ungleichmäßige Abnutzung und erhöht die Arbeitseffizienz.



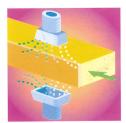




Kantenheizaggregat

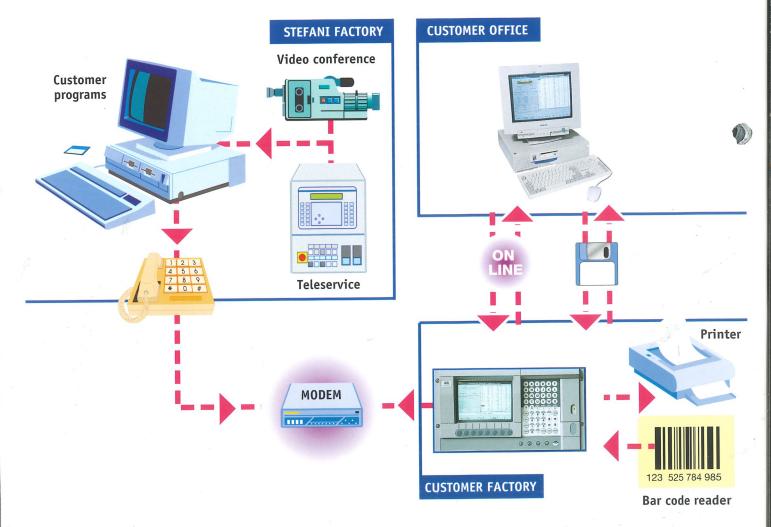
Frischt die Farbe der angebrachten Kanten aus Kunststoff auf. Auf dem Aggregat sind Warmluftbläser installiert, deren Blasleistung je nach Stärke der angeleimten Kanten und nach Vorschubsgeschwindigkeit variiert.





	-60	BW	300	158
	-150	BM	180	8
	-60	BM	300	150
	-58	BW	6.0	60
	-200	BW	0	8
	118	FW	388	300
	110	F₩	300	388
	128	F₩	300	300
	120	F₩	388	300
	PARK	FW	62	62
	PARK	FW	62	62
	-88	BW	70	30
	-80	BW	70	30
	5.0	BW	398	388
	50	BW	390	388
	-250	BM	390	398
	-250	BM	390	398
S	ecurité e	n entree	G-1	
				T. Tank





Steuerung

STEFANI stellt dem Kunden verschiedene Steuerungniveaus zur Verfügung, die von den spezifischen Bearbeitungsansprüchen abhängig sind: von der einfachen Verwaltung des Zeiteinsatzes der



Arbeitsaggregate bis zur totalen Verwaltung der einzelnen Maschine oder der gesamten Maschinenreihe, wobei die Arbeitsparameter auch von externen Posten erfaßt werden können. Die Steuerung der letzten Generation ist eine zentrale Einheit, die sehr flexibel ist. Sie kann nicht

nur die Parameter der einzelnen Maschinen verwalten, sondern sie ist auch dazu in der Lage, die Bearbeitungsdaten an andere numerische Kontrollen weiterzuleiten, und zwar unabhängig von Hardwaretyp und verwendeter Softwaresprache. Eine Integration in schon bestehende Linien kann deshalb problemlos durchgeführt werden.



12.71	-			Asse	Entrata	Mada E	Uscha	Mode U	T1	T2
	0			D212-1	PARK	FW	PARK	FW	0	(
	-			D213-1	100	FW	100	BW	0	
	_	_		D2 14 1	188	ΓW	PARK	ΓW	8	
		_	100	D215 1	PARK	ΓW	PARK	ΓW	0	
	100			D216-1	PARK	FV	PARK	FW	0	
04	ofur >	0	4 to >0	D217-1	PARK	FW	PARK	FW	0	
	DIT		111	D218-1	PARK	FW	PARK	FW	0	
I mita'	More	Chalo	NC	D219-1	PARK	F₩	PARK	F₩	0	
1 1017	Nu	Sudleyala	THA	D228 1	PARK	ΓW	PARK	F₩	0	
	No	Sudleudla	1 Hal	D221 1	PARK	ΓW	PARK	ΓW	0	
	No	Lcollegala	211st	D222-1	PARK	FW	PARK	FW	0	
	No	Scollegala	2Hat	D223-1	PARK	F₩	PARK	FW	0	
	No	Sculleyata	2 Halt	D224-1	PARK	F₩	PARK	FW	0	
	No	Ecollegala	2Hat	D225-1	PARK	F₩	PARK	FW	0	
				0226 1	PARK	ΓW	PARK	ΓW	A	
			-0.5	D227-1	PARK	F₩	PARK	FW	0	
-Jr J.WI	m/a	7ºRO	1	D228-1	PARK	FV	PARK	FW	0	
Storm Stand by Fritt Antibath Fritt Antibath Lens 4 Uppabilitate 30/04/58			D229-1	PARK	FW	PARK	FW	0		
		14 / 32 DG : Blacca scambin cosals D								
I BIT J4		Disabilitato	30/04.23							
							-		II	
Progra		Unita'	212.17		Parchaggi	Nad Interv		Friit		dit SO

3x	Sup.	Dx	Inf.	Tipo	ΓG	DK	Testo
A	n	A	П	n	n	Я	
0	0	8	0	0	8	0	
U	B	A	u	B	В	u	
N	n	ñ	A	n	n	А	
/100			1	Coordinate	RIHIRITA	dell'aggetta	,
P	10 15	י מי רל	0 31	n 45 57	'h'	FG Color	1 Lines
					_		5 Pats 6 Rianpinado 3 Rettanualo Punto iniziale C 1 2 3 4 5 6 C 1 2 3 4 5 6 E 3 10 11 12 ° 8 14

00000	0000:00	0:00	0000:00:00 0000							
Curtanuti oʻnist u	Turpo randir a	7.6767	Tempo nacelina intevo a				Contamet i Jodn			
00000				1/	32					
00000		0212	U	u	5888	3.6	2.2			
Mahi merahi		0211	R	A	298B	3.8	XZ			
		0297	0	9	2988	3.0	SX			
00000		D298 D292	0	Q	2000	3.0	SX SX			
Meti = iodolli		0297	0	0	2988	3.0	X			
11.112 1.00		D296	0	- Q	2988	0.0	SX			
00000		0285	A	A	2988	3.8	XZ			
00000		0284	A	A	2988	3.8	SX			
Fezzi Eparlari		0292	0		2988	3.0	XZ			
		0291	U	u	2900	3.0	2%			
00000		0299	0	Q	2988	3.0	X2			
FiziPoni		Asse	Cant Tot	Cont. Par	Det.Att.U	Dur Att.U	Leto			

			Dia	linta in esec	IIZINNE - I)	SI		
Riga	Codice S.	Codic	e P. Lunghe:	zzaLarghez	za Spessor	e Sp.Bordo L	Jn.Lav. Sp. Bord	lo Lin.La
ſ		1	1777 0	500.0	CO O	10.0		
C		4	2000.0		200 0	40.0		
٢		n	ราา ก	. uu u	EU U	1 1		
arri								_
		+						
				1/0	100			
					- 11			
			OF REAL PROPERTY.					
174			OF REAL PROPERTY.	Numero d	ella riga di	distinta		
1//				Numero d				

Hauptsächliche Hardwareeigenschaften

- -Mikroprozessor CPU 486 DX4
- -Hard Disk mit 1.6 GB
- -8 MB Ramspeicher
- -12" Farbbildschirm mit sehr hoher grafischer Auflösung (VGA)
- -3,5" Floppy drive
- -Alphanumerische Tastatur
- -Paralellanschluß für Druckeranschluß
- -Serieller Anschluß für Netzanschluß
- -Reservebatterie um Datenverlusten bei Stromausfall vorzubeugen

Hauptsächliche Softwareeigenschaften

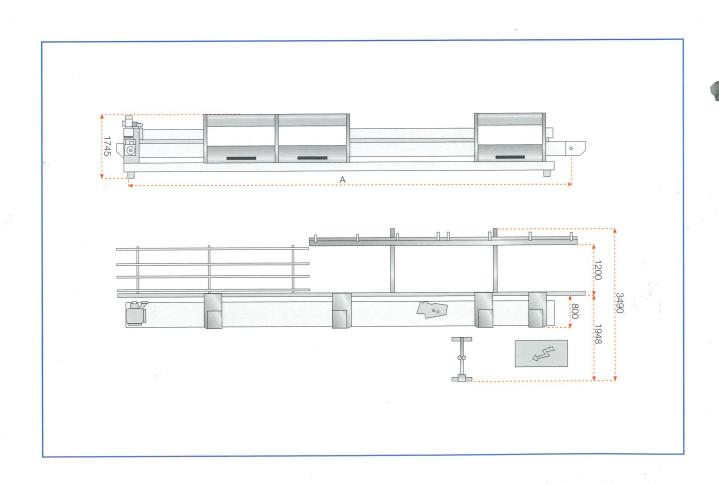
- -Programmierungssoftware in WINDOWS-Umqebung
- -Geleitete Programmierung mittels syntaktischer Hilfen und Fehleranzeige bei der Dateneingabe
- -Graphische Programmhilfe: der Einsatz der Arbeitsaggregate wird
- schematisch dargestellt
- -Graphische Anzeige bei Maschinenalarm
- -Automatisches Korrigieren der Arbeitsaggregatposition, je nach Abnutzung der Werkzeuge.
- -Automatische Einstellung der Vorschubgeschwindigkeit, je nach Bearbeitungsart und Werkstückausmaß.
- -Berechnung der Bearbeitungszeit und der bearbeiteten Mengen.
- -Integriertes CAD, zum programmieren der zu bearbeitenden Formprofile.
- -Verwaltung des Strichcodes.



Technische Daten

Min. und max. Stärke der Kanten von der Rolle	0,3 - 3 mm
Min. und max. Stärke der Kanten vom Streifenmagazin	0,6 - 25 mm
Min. und max. Stärke des Werkstücks	10 - 60 mm
Min. und max. Höhe der Kante für Softforming	20 - 110 mm
Min. und max. Höhe der Kante für gerade Kantenbearbeitung	14 - 65 mm
Min. Werkstückbreite	90 mm
Min. Werkstücklänge (mit Kappsägenaggregat "YU 750")	125 mm
mit Kappsägenaggregat (YU 1000 -YU 1200")	80 mm
Vorschubgeschwindigkeit	von 10 bis 36 M/Min
Druckluft	6 bar
Arbeitshöhe	950 - 970 mm
Gesamtbreite (mit geöffneten Kabinen)	1850 mm
Gesamthöhe	1745 mm

Monomatic	6300	7200	8100	9000	9900	10800	11700	12600	13500	14400	15300
Gesamtlänge	6950	7850	8750	9650	10550	11450	12350	13250	14150	15050	15950
Verfügbarer Platz für Arbeitsaggregate	5400	6300	7200	8100	9000	9900	10800	11700	12600	13500	14400



STEFANI

Qualität als Markenzeichen

Eine in mehr als vierzig Jahren konsolidierte Erfahrung auf dem Gebiet der Holzbearbeitungsmaschinen und etliche Kantenanleimmaschinen und Doppelendprofilern, die über die ganze Welt verstreut arbeiten, haben STEFANI zu einer der weltweit bekanntesten und geschätztesten Marken gemacht, zu einem Synonym für technologische Innovation, Zuverlässigkeit und hohen Qualitätsstandard.



STEFANI ist weltweit vertreten und verfügt über einen Kundenersatzteilservice, der in kürzester Zeit jegliche Anfrage erfüllen kann.





Die Marke STEFANI steht für Qualität und Zuverlässigkeit. Diese werden tagtäglich durch den konstanten Einsatz eines technischen Teams, das sich aus hochqualifizierten Fachkräften zusammensetzt und weltweit für einen

